

Неофіційний переклад

**Міністерство охорони здоров'я та населення
Офіс Міністра
Відділ закордонних зв'язків з питань охорони здоров'я**

Вих. № 1102

26 листопада 2017 року

Послу, пану Амру Рамадан,
Помічнику Міністра закордонних справ з європейських питань

Посилаючись на Ваш лист № 7761 від 19 листопада 2017 р. (копія додається) щодо запиту Голови Державної служби України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів щодо вимог для експорту молочних сумішей для дитячого харчування до Єгипту.

Маємо честь повідомити, що відповідно до відповіді уповноваженого органу єгипетської влади, існують такі правила імпорту молочних сумішей для дитячого харчування:

1. Склад молочної суміші повинен бути розповсюдженим в країні виробництва та на європейському ринку. Він має імпортуватися до Єгипту за наявності свідоцтва, що підтверджує циркуляцію продукту та свідоцтва про проведення аналізів, завірені Посольством Єгипту.
2. Виробник має бути зареєстрованим в Міністерстві охорони здоров'я Єгипту, і реєстрація повинна бути чинною на час укладення договору.
3. Продукт повинен відповідати технічним умовам для молочних сумішей для дитячого харчування, встановлених комітетом викладачів-педіатрів за співпраці з Національним інститутом харчування, сформованим указом Міністерства № 338 від 2017 року. Повідомлення про ці умови відбудуватиметься під час сповіщення про тендер.

З повагою,

Д-р Сафа Марад,

Голова Центрального управління з інформування щодо питань охорони здоров'я та населення

Керівник Генерального управління закордонних зв'язків з питань охорони здоров'я

26.11.2017



التاريخ: ٢٠١٧/١١/٢٦

السيد السفير/ عمرو رمضان

مساعد وزير الخارجية للشئون الأوروبية

تحية طيبة وبعد،

بإإشارة إلى خطابكم رقم ٧٧٦١ بتاريخ ٢٠١٧/١١/١٩ (مرفق صورة)، بشأن ما ورد بكتاب رئيس جهاز سلامة الأغذية وحماية المستهلك الأوكراني عن ضوابط تصدير الألبان المخصصة للأطفال إلى مصر.

أتشرف بالإفادة بأنه قد ورد إلينا رد القطاع المختص بخصوص الضوابط المذكورة و هي كالتالي:

١. أن تكون تركيبة اللبن متداولة بين المنشآت والسوق الأوروبية و داخل مصر مع إحضار شهادة مؤثقة بتداول المنتج وكذلك شهادة تحليل معتمدة و مؤثقة من السفارة المصرية.

٢. أن يكون المنتج مسجلاً بوزارة الصحة المصرية و التسجيل ساري حتى تاريخ التعاقد.

٣. أن يتم الالتزام بالشروط الفنية الخاصة بتركيبة ألبان الأطفال الرضع الموضوعة بمعرفة اللجنة المشكلة من أساتذة طب الأطفال بالاشتراك مع المعهد القومي للتغذية و المشكلة بالقرار الوزاري رقم ٤٣٨ لسنة ٢٠١٧ و التي يتم الإعلان عنها عن طريق طرح مناقصة.

و تفضلوا سيادتكم بقبول وافر الاحترام،

د. صفاء مراد

طارق مراد

رئيس الإدارة المركزية للإعلام الصحي و السكاني

والمحترف على الإدارة العامة للعلاقات الصحية الخارجية

٢٦/١١/٢٠١٧

وكيل الوزارة
رئيس الإدارة المركزية للإعلام الصحي و السكاني
والمحترف على الإدارة العامة للعلاقات الصحية الخارجية